

CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS

Cambridge Ordinary Level

MARK SCHEME for the May/June 2015 series

3204 BENGALI

3204/02

Paper 2 (Language Usage and Comprehension),
maximum raw mark 110

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge is publishing the mark schemes for the May/June 2015 series for most Cambridge IGCSE[®], Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

® IGCSE is the registered trademark of Cambridge International Examinations.

Page 2	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge O Level – May/June 2015	3204	02

Section A
বিভাগ ক

A1 Separation / Combination of Words [10]

সন্ধি বিচ্ছেদ / সন্ধি কর।

নিচে দেওয়া শব্দগুলোর সন্ধি কর।

- 1 মহা + অর্ঘ = মহার্ঘ (accept মহার্ঘ্য) 2 marks
- 2 অতি + অন্ত = অত্যন্ত 2 marks
- 3 উৎ + জ্বল = উজ্বল 2 marks
- 4 নব + অন্ন = নবান্ন 2 marks
- 5 মনঃ + রম = মনোরম 2 marks

A2 Idioms, Proverbs and Words in Pairs [10]

- 6 (5) ভয়ভর 2 marks
- 7 (6) চাঁদের হাট 2 marks
- 8 (9) তীর্থের কাক 2 marks
- 9 (7) ব্যাঙের আধুলি 2 marks
- 10 (8) দুধের স্বাদ যোলে মেটানো 2 marks

Page 3	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge O Level – May/June 2015	3204	02

A3 Sentence Transformation

বাক্য রূপান্তর

The following sentences or similar:

- 11 তুমি ভয় না পেলে আমরা সাদা বাঘ দেখতে যাব / তুমি ভয় পেলে আমরা সাদা বাঘ দেখতে যাব না। or similar (key word: তুমি)
- 2 marks
- 12 অগ্রিম টিকিট কাটলে/ কিনলে সঙ্গীতানুষ্ঠানে/গানের অনুষ্ঠানে/জলসায় জায়গা পাওয়া যাবে/সম্ভব/ অগ্রিম টিকিট না কাটলে/ কিনলে সঙ্গীতানুষ্ঠানে জায়গা পাওয়া যাবে না/অসম্ভব।
or similar (key word: অগ্রিম)
- 2 marks
- 13 তাঁদের অবদানের কথা আমরা কখনও ভুলতে পারি কি? or similar (key word: তাঁদের)
- 2 marks
- 14 এই বিরাট জনসমাবেশে যোগ দেয়নি এমন কেউ এখানে নেই/এমন কাউকে এখানে পাওয়া যাবে না। or similar (key word: এই)
- 2 marks
- 15 মা আমাকে বললেন (যে) কাজই/কর্মই আমার ধর্ম/উপাসনা। or similar
(key phrase: মা আমাকে বললেন)
- 2 marks

Page 4	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge O Level – May/June 2015	3204	02

A4 Cloze Passage

16	(12) অভ্যস্ত	2 marks
17	(3) দেখার	2 marks
18	(8) নির্দিষ্ট	2 marks
19	(11) নিশ্চয়তা	2 marks
20	(14) উত্তেজনা	2 marks
21	(7) দর্শকরা	2 marks
22	(1) উপভোগ	2 marks
23	(13) খেলোয়াড়দের	2 marks
24	(6) পরিশ্রম	2 marks
25	(4) কারণে	2 marks

Page 5	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge O Level – May/June 2015	3204	02

Section B

B5 MCQ Comprehension

[14]

- 26 (3) গ্রহের মাটিতে লোহার পরিমাণ বেশি থাকায় এর রঙ লাল তাই। 2 marks
- 27 (1) নিয়মিত ঋতু পরিবর্তন। 2 marks
- 28 (3) এই গ্রহের বৃহত্তম গিরিখাদ ভালিস মেরিনানিস এর এককোণে অবস্থান করছে গ্র্যাণ্ড ক্যানিয়ন। 2 marks
- 29 (4) মঙ্গলগ্রহে প্রাণের অস্তিত্বের সন্ধানে। 2 marks
- 30 (3) মেরিনার ৪ 2 marks
- 31 (2) মঙ্গলের প্রান্তরে প্রান্তরে ছুটে নানান তথ্য সংগ্রহ করে প্রাণের সন্ধান করা। 2 marks
- 32 (4) পৃথিবীর জীবের বিবর্তনের ইতিহাস বদলে যেতে পারে। 2 marks

Page 6	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge O Level – May/June 2015	3204	02

Section C

C6 OE Comprehension

[36]

Please note: the answers are written in note form for ease of reference. It is expected that the candidates answer in sentences in their own words.

4 maximum marks per question for content +2 maximum marks per question for language. Beware of lifting.

Lifting = word-for-word copying from the text instead of an answer that is tailor-made to the question. Often a candidate who lifts will copy large chunks of text in the hope that the Examiner will be able to select the relevant bits that might constitute an answer, which is NOT allowed.

2 language marks: clear appropriate language and vocabulary in the candidate's own words. Few technical errors and no lifting.

1 language mark: for partially successful communication of the answer, but with a few errors and occasional lifting.

0 language marks: thin, inappropriate use of language and limited vocabulary. Response can be confused and/or obscure. Basic errors. Heavy reliance on lifting.

33 বাংলার পটচিত্রের খ্যাতি কীভাবে বোঝা যায়? চারটি উদাহরণসহ বুঝিয়ে দাও।

(Any **four** from the following or similar)

- সাধারণ মানুষের ঘরে ঘরে এর অনেক জনপ্রিয়তা দেখা যায় /রয়েছে 1 mark
- বিদেশের বিভিন্ন নামকরা জাদুঘরে এসব পটচিত্র রয়েছে 1 mark
- শিল্পরসিকদের কাছে সর্বাধিক সম্মান পেয়ে নিলামের বাজারে উঠেছে 1 mark
- তখনকার কমদামি পটচিত্রগুলো এখন বিদেশের বাজারে দুর্মূল্য 1 mark
- কয়েকশ' বছরের ঐতিহ্যবাহী এসব পটচিত্রের মূল্যও বেড়ে গেছে 1 mark

Page 7	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge O Level – May/June 2015	3204	02

34 বাংলার পটচিত্রে পটুয়াদের দক্ষতা কীভাবে প্রকাশ পেত? চারটির বিবরণ দাও।

(Any **four** from the following or similar)

- দ্রুতগতিতে টানা দৃঢ়রেখা ও রঙের খেলায় 1 mark
- রেখার টানটানের কুশলী প্রয়োগে ছবিতে আয়তনের একটা মাত্রা সৃষ্টির মাধ্যমে 1 mark
- রেখার আশ্চর্য টানে অনায়াসে সরু থেকে মোটা বা মোটা থেকে সরু করে আলোছায়ার প্রভাব সৃষ্টিতে 1 mark
- জলরঙের আশ্চর্যজনক ব্যবহারে 1 mark
- একটানা বলিষ্ঠ রেখার নৈপুণ্যে ছবির সব বিষয়কে জীবন্ত করে তোলার মাধ্যমে 1 mark

35 পটুয়ারা ঘরোয়া পদ্ধতিতে কীভাবে রঙ তৈরি করত? চারটি প্রক্রিয়া বর্ণনা কর।

(Any **four** from the following or similar)

- লাল রঙ তৈরি হত পান, চুন খয়ের আর সুপারি বেটে তার রস শুকিয়ে 1 mark
- হলুদ রঙ তৈরি হত কাঁচা হলুদ আর চুন একসাথে বেটে 1 mark
- ঘন নীল আর বেগুনি রঙ বানানো হত পুঁই বীজের রস থেকে 1 mark
- সবুজ রঙ আসত হলুদ আর পুঁই বীজের রস মিশিয়ে 1 mark
- গোলাপি রঙ করা হত টকটকে লাল রঙের সাথে খড়িমাটি গুলে 1 mark
- কালো রঙ তৈরি হত কুপির ভুসো কালি/ চাল পোড়া থেকে 1 mark

36 পটচিত্রের বিষয়বস্তুতে পর্যায়ক্রমে পরিবর্তন আসার চারটি কারণ উল্লেখ কর।

(Any **four** from the following or similar)

- পটুয়ারা গ্রাম থেকে শহরে এসে বসবাস শুরু করায় তাদের চিন্তাধারা বদলে গেল 1 mark
- ইংরেজ রাজত্বের সময় নানান সামাজিক পরিবর্তন এল 1 mark
- ব্রিটিশ চিত্রশিল্পের প্রভাব পড়ল 1 mark
- ছবি ছাপার যন্ত্রের অনুপ্রবেশ ঘটল 1 mark
- বাংলার পটচিত্র ১২০ বছরের মধ্যে ব্যাপকভাবে ব্যবহৃত হয় 1 mark
- লোকশিল্পের মেলবন্ধন ঘটে 1 mark

Page 8	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge O Level – May/June 2015	3204	02

37 বাংলার পটচিত্র মূলত কী কী বিষয় নিয়ে আঁকা হত? চারটি উদাহরণসহ ব্যাখ্যা কর।
(Any **four** from the following or similar)

- গ্রামীণ ধ্যানধারণা / আচারবিধি 1 mark
- পৌরাণিক ধর্মীয় কাহিনী 1 mark
- সাহেবদের শিকার করা 1 mark
- স্থানীয় লোকজনের সাথে সাহেবদের আচরণ 1 mark
- পশ্চিমী লোকজনকে নকল করে আঁকা ব্যঙ্গচিত্র 1 mark
- সমাজের বাবুদের কীর্তি-কাহিনীর ছবি 1 mark
- স্টুডিওর ছাপা ছবির মতো করে আঁকা রঙ্গমঞ্চের পুরুষ ও নারীদের ছবি 1 mark

38 ‘বাংলার পটচিত্র আজ বিলুপ্তপায়’ এই উক্তির সপক্ষে চারটি কারণ দেখাও।
(Any **four** from the following or similar)

- ছাপার যন্ত্রের পাশাপাশি (ছবির জগতে) বিদেশি কলাকৌশলের প্রবেশ 1 mark
- নিতানতুন প্রযুক্তি/প্রতিযোগিতার চাপে/ধাক্কায় পটুয়াদের অস্তিত্ব বিপন্ন/টিকিয়ে রাখা কঠিন 1 mark
- সরকারের উৎসাহ/উদ্যোগের অভাব 1 mark
- উপযুক্ত পৃষ্ঠপোষকতা / সংরক্ষণের অভাব 1 mark
- দেশি আর্ট কলেজগুলোতে এখন আর এই লোকশিল্পের চর্চা হয় না 1 mark
- নতুন প্রজন্মের কাছে এই শিল্প (একদম/একেবারে) অজানা/অচেনা 1 mark

Page 9	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge O Level – May/June 2015	3204	02

C7 Vocabulary [10]

শব্দার্থ

(The following or similar)

- 39 দুর্মূল্য = উচ্চ মূল্য / চড়া দাম/ খুব বেশি /অনেক দাম/ অমূল্য
যার কোনো মূল্য নেই or similar 2 marks
- 40 বিস্ময়কর = আশ্চর্যজনক / অদ্ভুত / অবাক হওয়ার /তাক লাগানোর মতো
আকর্ষণীয় or similar 2 marks
- 41 প্রসারিত = বিস্তৃত / ব্যাপ্ত / পরিবর্ধিত / বৃদ্ধিপ্রাপ্ত / শেষ সীমায় / বাড়ানো
বেড়ে যাওয়া or similar 2 marks
- 42 অনুকরণ = অনুসরণ / নকল / অন্যের দেখাদেখি একই কাজ
or similar 2 marks
- 43 কদর = সম্মান / মর্যাদা / খ্যাতি / সেবায়ত্ন / মূল্যায়ন / সমাদর / মূল্য
or similar 2 marks